







www.lasertools.co.uk

Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR T+44 (0) 1926 815000 F+44 (0) 1926 815888 info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

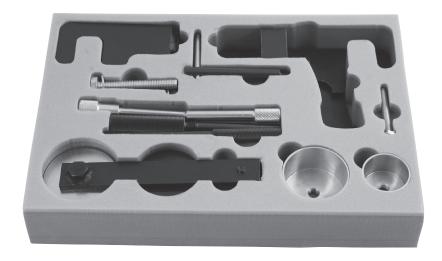
Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: +44 (0) 1926 818186. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

www.lasertools.co.uk

Gebrauchsanweisung

2



Part No. 4076 Motoreinstell-werkzeugsatz Renault dci - Diesel dci 1.5 | 1.9 | 2.2 | 2.5 Motorcode

www.lasertools.co.uk

7

Warnung

Eine falsche bzw. falsch synchronisierte Motorsteuerung kann zu einer Beschädigung der Ventile führen.

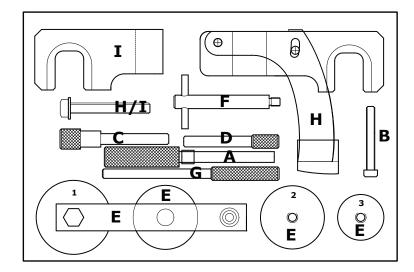
The Tool Connection kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die auf die Verwendung dieser Werkzeuge zurückgehen.

Vorsichtsmaßnahmen – bitte durchlesen

- Die Massekabel der Batterie abziehen (den Radiocode bereithalten)
- Die Zünd- oder Glühkerze entfernen, um die Kurbelwelle einfacher drehen zu können.
- Keine Reinigungsflüssigkeiten an Riemen, Ritzeln oder Rollen verwenden.
- Immer den Verlauf des Zusatzantriebsriemens vor dem Ausbau notieren.
- Die Kurbelwelle in die normale Richtung drehen (nach rechts, sofern nicht anders angegeben).
- Die Nockenwelle, Kurbelwelle oder Dieseleinspritzpumpe nicht drehen, sobald die Steuerkette ausgebaut wurde (sofern nicht anders ausdrücklich genannt).
- Die Steuerkette nicht zum Blockieren des Motors beim Lockern oder Anziehen der Schrauben der Kurbelwellenriemenscheibe verwenden.

- Die Kurbelwelle oder die Nockenwelle nicht drehen, wenn der Steuerriemen/ die Steuerkette ausgebaut wurde.
- Die Richtung der Kette vor dem Ausbau markieren.
- Die Kurbelwelle langsam und von Hand drehen, dabei die Steuerstellung der Nocken- und Kurbelwelle immer wieder überprüfen.
- Die Kurbelwellen und Nockenwellen dürfen nur gedreht werden, wenn der Kettenantriebsmechanismus vollständig eingebaut ist.
- Die Kurbelwelle nicht über die Nockenwelle oder andere Zahnräder drehen.
- Die Zünd- oder Glühkerze entfernen, um die Kurbelwelle einfacher drehen zu können.
- Die Synchronisation der Dieseleinspritzpumpe nach dem Kettenwechsel überprüfen.

Inhalt



Ref	Code	OEM- Vergleichsnummer	Beschreibung
А	C037	MOT 1489	Kurbelwellen-Fixierdorn
В	C067		Schraube M6 x 30 mm
С	C099	MOT 1054	Schwungrad-Fixierdorn
D	C101	MOT 1430	Nockenwellen-Fixierdorn
Е	C281	MOT 1543	Spannwerkzeug
F	C182	MOT 1538	Pumpen-Fixierdorn
G	C179	MOT 1536	Schwungrad-Fixierdorn
Н	C180	MOT 1537	Auslassnockenwellen-Sicherungswerkzeug
I	C181	MOT 1534	Einlassnockenwellen-Sicherungswerkzeug

www.lasertools.co.uk

6 3

Einsatzbereiche

Die Anwendungsliste für dieses Produkt wurde zusammengestellt mit Querverweisen auf das OEM-Werkzeug.

Code mit dem Bauteilcode.

In den meisten Fällen sind die Werkzeuge speziell für diesen Motortyp und notwendig für die Wartung des Steuerriemens oder der Steuerkette.

Wenn der Motor kein Freiläufer ist, entstehen Schäden durch Berührung von Ventil und Kolben, wenn der Motor mit einem beschädigten Steuerriemen betrieben wird.

Ein Kompressionstest aller Zylinder sollte durchgeführt werden, bevor der Zylinderkopf demontiert wird.

Ziehen Sie immer ein geeignetes Werkstatthandbuch zu Rate, bevor Sie versuchen, den Steuerriemen oder die Steuerkette zu wechseln.

Autodata

Unsere Anwendungsdaten werden von Autodata geliefert und wir geben sie im PDF-Format an Sie weiter.

Diese Anwendungsliste ist der CD beigefügt, in der das jeweils erforderliche Werkzeug für jeden Motorcode aufgeführt ist.

Wenn dies ein spezifischer Satz für eine Gruppe von Motorcodes ist, zeigt die Anwendungsliste die wichtigsten Fahrzeuge, für die dieser Satz ausgelegt ist; d.h. nicht alle Modelle sind aufgeführt, die zu diesem Werkzeug passen.

Wenn es sich um einen Meistersatz handelt, sind alle Fahrzeuge enthalten.

Die Daten fallen unter das Urheberrecht von SWK Utensilerie und dürfen nicht kopiert werden.

Sprachen

Auf der beigefügten CD befindet sich auch dieses Dokument in folgenden Sprachen:

- Englisch
- Niederländisch
- Französisch
- Deutsch
- Portugiesisch
- Spanisch

Die Verwendung dieser Werkzeuge zur Einstellung der Motorsteuerzeiten liegt vollständig im ermessen des Anwenders und Tool Connection kann für keinerlei Schäden verantwortlich gemacht werden.

VERWENDEN SIE IMMER EIN SERIÖSES WERKSTATTHANDBUCH

Gebrauchsanweisung

Spannungsstellschraube

Zur Einstellung der korrekten Spannung für den Steuerriemen.

Stifte für Kurbelwelleneinstellung

In diesem Satz gibt es zwei verschiedene Teile. Wie beim Stift für die Nockenwelleneinstellung werden sie durch den Motorblock eingeführt und dienen dazu, die Kurbelwelle für die richtige Steuerzeiteinstellung des ersten Zylinders zu positionieren.

Diese Teile dürfen nur dazu verwendet werden, die Steuerzeiteinstellung einzustellen, nicht zur Arretierung der Schwungscheibe.

Spannwerkzeuge

Zur Einstellung der korrekten Vorspannung für den Steuerriemen. Dazu besitzt dieses Werkzeug 4 austauschbare Abdeckungen und eine Abstandsscheibe für die Vielfalt an verwendeten Spannern.

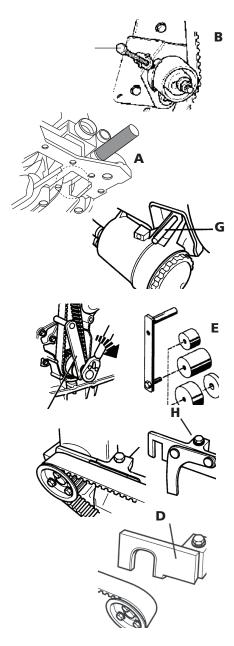
Arretierwerkzeug für die Auslassnockenwelle montieren und mit dem Gewindestift fixieren.

Wenn das Werkzeug nicht korrekt montiert werden kann, Kurbelwelle um eine Umdrehung im Uhrzeigersinn drehen. Kettenradbefestigungen lösen, aber

überprüfen, dass die Befestigungselemente bei der Montage nicht am Ende der Schlitze positioniert sind.

Der Hebelarm hat Kontakt mit dem Spanner. Zur visuellen Ausrichtung wird die Oberseite des Arms am Arretierwerkzeug der Nockenwelle ausgerichtet, wenn der Spanner gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, während er mit einem 6-mm-Sechskantschlüssel gespannt wird.

Arretierwerkzeug für die Einlassnockenwelle über den senkrechten flachen Seiten der Nockenwelle montieren.



www.lasertools.co.uk

4 5